

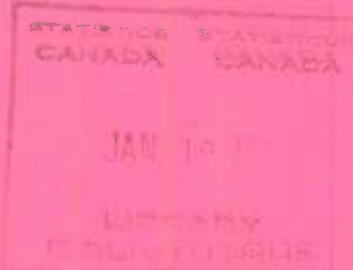
DOES NOT CIRCULATE  
NE PAS PRÊTER

**Sales  
financing**

October 1978

**Le financement  
des ventes**

Octobre 1978





CATALOGUE

63-013

MONTHLY — MENSUEL

Sales Financing

Le financement des ventes

October — 1978 — Octobre

ERRATA

Page 14

Vol. 8, No. 10

TABLE 10. Wholesale Financing — Unadjusted and  
Seasonally Adjusted — Quarterly

TABLEAU 10. Financement des ventes de gros — Chiffres non désaisonnalisés et  
désaisonnalisés — Trimestriels

Period — Période	Paper purchased		Estimated repayments		Balances outstanding (end of period)	
	Titres achetés		Remboursements estimatifs		En cours (fin de période)	
	Unadjusted — Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted — Désaison- nalisés	Unadjusted — Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted — Désaison- nalisés	Unadjusted — Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted — Désaison- nalisés
millions of dollars — millions de dollars						
Should read — Doit se lire:  1978:  III .....						
	1,902.4	2,270.2	2,197.2	2,235.8	1,809.5	2,011.2



**STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA**

Merchandising and Services Division — Division du commerce et des services

**SALES FINANCING**

**LE FINANCEMENT DES VENTES**

**OCTOBER - 1978 - OCTOBRE**

*Published by Authority of*  
**The Minister of Industry, Trade and Commerce**

*Publication autorisée par*  
**le ministre de l'Industrie et du Commerce**

January - 1979 - Janvier  
5-3406-516

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year—par année

Vol. 8—No. 10

Statistics Canada should be credited when reproducing or quoting any part of this document  
Reproduction ou citation autorisées sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Ottawa

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## INTRODUCTION

The estimates of sales financing statistics published in this monthly bulletin are derived from the monthly reports of a sample of firms engaged in the instalment financing of retail sales of consumer and commercial goods. The universe of firms includes independent sales finance companies, sales finance companies which are subsidiaries of automobile, truck and farm implement manufacturers, as well as a number of consumer loan companies which also finance conditional sales contracts.

Not included in the universe (or sample) are acceptance companies which are the subsidiaries of, or which are associated exclusively with, large retailing organizations. The sales financing activity of these firms is regarded as being essentially an extension of the merchandising function and their statistics are included with the accounts receivable reported by department stores and other retail merchandising establishments in the monthly bulletin, Consumer Credit (Catalogue 61-004). At year-end 1977, about a dozen such acceptance companies reported accounts receivable of about \$1.5 billion for purchases of consumer goods.

The tables in this bulletin show monthly data, unadjusted and seasonally adjusted, on the purchases, repayments and outstanding of retail sales finance paper and similar data quarterly for wholesale finance paper. The seasonal adjustment method applied to these series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the U.S. Bureau of the Census, Method II, X-11 version. There are also tables on some selected items of retail sales financing, on lease and rental financing (quarterly) and on the average repayment term of retail paper (quarterly).

Users are also referred to the annual report Sales Financing (Catalogue 62-211) — for comprehensive historical data, provincial breakdowns and a full list of reporting firms — and the quarterly report, Financial Institutions — Financial Statistics (Catalogue 61-006).

Les estimations du financement des ventes publiées dans le présent bulletin sont fondées sur les déclarations mensuelles d'un échantillon de firmes qui s'occupent de financement des ventes à tempérament au détail de biens de consommation et de biens commerciaux. L'univers de l'enquête comprend les sociétés indépendantes de financement des ventes, les sociétés de financement des ventes constituées en filiales de firmes constructrices d'automobiles, de camions et de machines agricoles, ainsi que plusieurs sociétés de prêts à la consommation qui financent également les contrats de vente sous condition.

Ne sont pas incluses, ni dans l'univers ni dans l'échantillon, les statistiques sur le financement des ventes à tempérament assuré par des sociétés d'acceptation filiales de grandes organisations de vente au détail ou traitant exclusivement avec les dites organisations. Les opérations de financement des ventes de ces sociétés sont en effet considérées comme étant essentiellement le prolongement d'une activité de vente et les chiffres qui les décrivent sont portés dans les effets à recevoir des magasins à rayons et autre établissements de vente au détail dans la publication mensuelle Crédit à la consommation (n° 61-004 au catalogue de Statistique Canada). En fin d'année (1977), la valeur des effets à recevoir d'une douzaine de ces sociétés d'acceptation s'élevait, selon les déclarations, à \$1.4 milliard et ce pour les achats de biens de consommation.

Certains tableaux dans ce bulletin montrent les données mensuelles, non-déssaisonnalisées et désaisonnalisées, sur les effets de commerce de détail achetés, sur les remboursements et les soldes, ainsi que les informations similaires trimestrielles sur le financement des ventes de gros. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique établissant un rapport à la moyenne mobile. Le programme informatique utilisé est celui de la Méthode II, version X-11 du U.S. Bureau of the Census. D'autres tableaux contiennent les données sur certains autres sujets de financement des ventes au détail, sur le financement de baux et de contrats de location (trimestriel), ainsi que sur la durée moyenne de remboursement des effets de détail achetés (trimestriel).

Les utilisateurs trouveront dans le bulletin annuel, Le financement des ventes (n° 63-211 au catalogue), la série complète des données chronologiques, la répartition par province, ainsi qu'une liste complète des entreprises enquêtées. On peut aussi consulter le bulletin trimestriel, Institutions financières — Statistique financière (n° 61-006 au catalogue).

#### A Note on CANSIM

All current and historical statistics on Sales Financing (Matrix Nos. 2417/19), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the CANSIM staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the Regional Advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

#### Note au sujet de CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (Système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur Le Financement des Ventes (matrice n° 2417/19) et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE 1. Retail Sales Paper - Value of Contracts Financed During Month,(1) 1976 to 1978

TABLEAU 1. Effets de commerce au détail - Valeur des contrats financés durant le mois(1), 1976 à 1978

Year and month — Année et mois	Consumer goods — Biens de consommation				Commercial goods — Biens commerciaux				Total	
	Passenger cars(2) — Voitures particulières(2)	Other(3) — Autres(3)	Total		Commer- cial ve- hicles(5) — Véhi- cules com- merciaux(5)	Other(6) — Autres(6)	Total			
			Amount — Montant	Change(4) — Varia- tion(4)			Amount — Montant	Change(4) — Varia- tion(4)		
			\$'000,000	%			\$'000,000	%	\$'000,000	
<u>1976</u>										
Total .....	726.0	348.1	1,074.1	+ 3.2	1,019.7	709.8	1,729.6	+ 10.8	2,803.7	
January - Janvier .....	45.7	24.1	69.8	+ 3.9	72.9	48.3	121.3	+ 27.5	191.0	
February - Février .....	45.6	23.3	68.9	- 1.2	72.0	43.9	115.9	+ 31.9	184.8	
March - Mars .....	61.2	28.0	89.2	+ 15.8	93.9	41.5	135.4	+ 23.4	224.6	
April - Avril .....	76.0	28.5	104.6	+ 15.6	105.0	53.9	158.8	+ 16.9	263.4	
May - Mai .....	72.1	28.0	100.0	+ 4.1	109.1	61.5	170.6	+ 1.0	270.6	
June - Juin .....	78.4	29.4	107.8	+ 10.3	113.7	68.1	181.8	+ 10.5	289.6	
July - Juillet .....	68.7	29.1	97.8	- 5.5	88.9	65.4	154.3	+ 5.8	252.1	
August - Août .....	60.2	28.0	88.2	+ 4.6	70.1	66.7	136.8	+ 14.4	225.0	
September - Septembre .....	49.8	29.4	79.3	- 5.8	58.2	60.4	118.6	- 4.5	197.8	
October - Octobre .....	63.6	30.0	93.7	- 1.4	76.3	65.9	142.2	+ 5.3	235.9	
November - Novembre .....	55.4	34.3	89.7	+ 2.6	80.6	62.7	143.2	+ 8.8	233.0	
December - Décembre .....	49.2	36.1	85.3	- 4.1	79.1	71.4	150.6	+ 5.9	235.8	
<u>1977</u>										
Total .....	666.8	362.3	1,029.1	- 4.2	1,085.8	762.8	1,848.6	+ 6.9	2,877.7	
January - Janvier .....	41.0	24.7	65.7	- 5.9	69.7	50.0	119.7	- 1.3	185.4	
February - Février .....	44.3	25.7	70.0	+ 1.6	78.2	41.3	119.5	+ 3.1	189.6	
March - Mars .....	60.9	28.7	89.6	+ 0.5	94.7	47.6	142.3	+ 5.1	231.9	
April - Avril .....	61.8	27.4	89.2	- 14.7	94.6	50.6	145.2	- 8.6	234.4	
May - Mai .....	67.9	29.7	97.7	- 2.3	111.2	58.4	169.6	- 0.6	267.3	
June - Juin .....	68.3	32.0	100.3	- 7.0	125.3	69.2	194.4	+ 6.9	294.8	
July - Juillet .....	58.8	29.0	87.8	- 10.2	91.8	64.4	156.2	+ 1.2	244.0	
August - Août .....	63.8	30.7	94.5	+ 7.1	85.0	62.6	147.6	+ 7.9	242.1	
September - Septembre .....	53.3	30.4	83.7	+ 5.6	70.7	83.3	154.0	+ 29.9	237.7	
October - Octobre .....	57.5	31.9	89.4	- 4.6	82.1	81.2	163.3	+ 14.8	252.7	
November - Novembre .....	53.5	35.5	88.9	- 0.9	96.0	84.1	180.2	+ 25.8	269.1	
December - Décembre .....	35.7	36.6	72.3	- 15.2	86.6	70.2	156.6	+ 4.0	228.9	
<u>1978</u>										
Total .....	37.5	28.3	65.8	+ 0.2	76.1	59.6	135.7	+ 13.4	201.4	
January - Janvier .....	48.7	28.0	76.8	+ 9.7	85.0	48.9	133.9	+ 12.1	210.8	
March - Mars .....	63.6	32.4	96.0	+ 7.1	112.4	56.6	169.0	+ 18.8	264.9	
April - Avril .....	69.7	31.7	101.5	+ 13.8	124.1	70.6	194.7	+ 34.1	296.2	
May - Mai .....	80.0	36.2	116.2	+ 18.9	142.3	89.7	231.9	+ 36.7	348.1	
June - Juin .....	75.9	34.5	110.3	+ 10.0	138.0	85.0	223.0	+ 14.7	333.3	
July - Juillet .....	69.4	33.0	102.5	+ 16.7	111.3	67.5	178.8	+ 14.5	281.3	
August - Août .....	70.3	35.9	106.2	+ 12.4	98.8	70.9	169.7	+ 15.0	275.8	
September - Septembre .....	58.6	37.4	96.0	+ 14.7	82.6	78.4	161.1	+ 4.6	257.1	
October - Octobre .....	85.5	41.2	126.7	+ 41.7	114.5	110.2	224.7	+ 37.6	351.4	

See footnote(s) on page 16. - Voir note(s) à la page 16.

TABLE 2. Retail Sales Paper - Repayments During Month,(7) 1976 to 1978

TABLEAU 2. Effets de commerce au détail - Remboursements durant le mois(7), 1976 à 1978

Year and month — Année et mois	Consumer goods				Commercial goods				Total	
	Biens de consommation				Biens commerciaux					
	Passenger cars(2) — Voitures particulières(2)	Other(3) — Autres(3)	Total — Montant	Change(4) — Variation(4)	Commercial vehicles(5) — Véhicules commerciaux(5)	Other(6) — Autres(6)	Total — Montant	Change(4) — Variation(4)		
	\$'000,000				\$'000,000				\$'000,000	
			%					%		
<u>1976</u>										
Total .....	730.3	365.3	1,095.6	+ 3.9	940.7	611.3	1,552.0	+ 14.9	2,647.6	
January - Janvier .....	65.3	31.0	96.3	+ 8.1	77.1	63.0	140.0	+ 34.6	236.3	
February - Février .....	59.7	29.0	88.7	+ 11.3	84.9	54.7	139.6	+ 51.7	228.3	
March - Mars .....	62.5	31.8	94.3	+ 3.9	79.8	48.3	128.1	+ 18.6	222.4	
April - Avril .....	67.6	30.7	98.3	+ 7.4	70.8	44.2	115.0	+ 4.3	213.3	
May - Mai .....	59.0	30.2	89.2	+ 9.6	77.9	38.9	116.8	- 1.9	206.0	
June - Juin .....	64.8	31.0	95.8	+ 2.7	77.0	50.8	127.8	+ 18.0	223.6	
July - Juillet .....	59.1	27.8	86.9	- 7.6	78.8	47.1	125.9	+ 10.4	212.7	
August - Août .....	60.8	28.2	88.9	+ 5.2	71.1	48.0	119.1	+ 11.6	208.1	
September - Septembre .....	57.4	30.2	87.7	- 4.3	81.0	47.9	128.9	+ 4.1	216.6	
October - Octobre .....	55.6	30.3	85.9	+ 5.3	80.5	47.5	128.1	+ 13.6	214.0	
November - Novembre .....	61.4	34.1	95.5	+ 16.6	82.5	63.6	146.1	+ 26.9	241.9	
December - Décembre .....	57.2	30.8	88.1	- 7.4	79.2	57.3	136.5	+ 0.1	224.3	
<u>1977</u>										
Total .....	707.3	370.1	1,077.5	- 1.6	1,034.7	695.2	1,729.9	+ 11.5	2,807.4	
January - Janvier .....	57.1	20.1	77.3	- 19.7	78.6	43.3	121.9	- 12.9	199.2	
February - Février .....	54.2	29.6	83.7	- 5.6	85.3	50.5	135.8	- 2.7	219.5	
March - Mars .....	64.4	33.5	97.9	+ 3.8	86.4	74.0	160.3	+ 25.1	258.3	
April - Avril .....	63.7	31.6	95.3	- 3.0	77.0	47.6	124.5	+ 8.3	219.8	
May - Mai .....	63.9	26.3	90.2	+ 1.1	85.7	65.1	150.8	+ 29.1	241.0	
June - Juin .....	58.8	28.7	87.5	- 8.7	90.5	46.9	137.4	+ 7.5	224.9	
July - Juillet .....	57.9	37.4	95.3	+ 9.7	78.0	66.7	144.6	+ 14.9	240.0	
August - Août .....	60.6	32.1	92.6	+ 4.2	88.7	53.7	142.4	+ 19.6	235.0	
September - Septembre .....	51.5	29.6	81.0	- 7.6	90.9	21.0	111.9	- 13.2	192.9	
October - Octobre .....	67.0	34.0	101.0	+ 17.6	85.4	107.1	192.6	+ 50.4	293.6	
November - Novembre .....	63.4	37.8	101.2	+ 6.0	90.0	63.9	153.9	+ 5.3	255.1	
December - Décembre .....	44.8	29.5	74.4	- 15.6	98.1	55.7	153.8	+ 12.7	228.2	
<u>1978</u>										
Total .....	60.8	35.0	95.8	+ 23.9	98.0	56.9	154.9	+ 27.1	250.7	
January - Janvier .....	55.2	30.8	86.0	+ 2.8	118.2	58.9	177.2	+ 30.5	263.2	
February - Février .....	56.3	35.7	92.0	- 6.0	47.6	97.2	144.8	- 9.7	236.8	
March - Mars .....	52.8	36.3	89.1	- 6.5	98.4	58.1	156.5	+ 25.7	245.6	
April - Avril .....	65.8	32.1	97.9	+ 8.5	97.6	70.5	168.1	+ 11.5	266.1	
May - Mai .....	66.5	34.5	101.0	+ 15.4	93.9	66.1	159.9	+ 16.4	261.0	
June - Juin .....	50.5	31.6	82.1	- 13.8	99.8	63.1	162.8	+ 12.6	245.0	
July - Juillet .....	62.8	32.4	95.2	+ 2.8	87.6	67.0	154.5	+ 8.5	249.7	
August - Août .....	58.9	36.0	94.9	+ 17.2	79.8	59.0	138.8	+ 24.0	233.8	
September - Septembre .....	60.2	33.7	93.9	- 7.0	96.6	59.1	155.8	- 19.1	249.7	

See footnote(s) on page 16. - Voir note(s) à la page 16.

TABLE 3. Retail Sales Paper - Balances Outstanding at End of Month, (8) 1976 to 1978

TABLEAU 3. Effets de commerce au détail - En cours, fin du mois(8), 1976 à 1978

Year and month — Année et mois	Consumer goods — Biens de consommation				Commercial goods — Biens commerciaux				Total		
	Passenger cars(2) — Voitures particulières(2)	Other(3) — Autres(3)	Total		Commercial vehicles(5) — Véhicules commerciaux(5)	Other(6) — Autres(6)	Total				
			Amount — Montant	Change(4) — Variation(4)			Amount — Montant	Change(4) — Variation(4)			
	\$'000,000		%		\$'000,000		%		\$'000,000		
<u>1976</u>											
January - Janvier .....	819.1	310.2	1,129.3	- 1.5	1,268.8	792.4	2,061.2	+ 10.7	3,190.5		
February - Février .....	805.0	304.5	1,109.5	- 2.4	1,255.9	781.6	2,037.5	+ 9.7	3,147.0		
March - Mars .....	803.7	300.6	1,104.4	- 1.7	1,269.9	774.9	2,044.8	+ 10.0	3,149.2		
April - Avril .....	812.2	298.5	1,110.7	- 1.0	1,304.1	784.5	2,088.7	+ 10.8	3,199.3		
May - Mai .....	825.3	296.2	1,121.5	- 1.4	1,335.3	807.1	2,142.4	+ 10.8	3,263.9		
June - Juin .....	838.9	294.6	1,133.5	- 0.7	1,371.9	824.5	2,196.4	+ 10.4	3,329.9		
July - Juillet .....	848.6	295.8	1,144.4	- 0.5	1,382.1	842.7	2,224.8	+ 10.0	3,369.2		
August - Août .....	848.0	295.7	1,143.7	- 0.6	1,381.1	861.4	2,242.5	+ 10.2	3,386.2		
September - Septembre .....	840.4	294.9	1,135.3	- 0.7	1,358.2	873.9	2,232.2	+ 9.7	3,367.5		
October - Octobre .....	848.5	294.5	1,143.0	- 1.2	1,354.0	892.3	2,246.3	+ 9.2	3,389.4		
November - Novembre .....	842.5	294.7	1,137.2	- 2.1	1,352.0	891.4	2,243.5	+ 8.2	3,380.7		
December - Décembre .....	834.5	300.0	1,134.4	- 1.9	1,352.0	905.6	2,257.5	+ 8.5	3,392.0		
<u>1977</u>											
January - Janvier .....	818.4	304.5	1,122.9	- 0.6	1,343.0	912.4	2,255.4	+ 9.4	3,378.2		
February - Février .....	808.5	300.6	1,109.2	--	1,335.9	903.2	2,239.1	+ 9.9	3,348.3		
March - Mars .....	805.0	295.8	1,100.9	- 0.3	1,344.2	876.9	2,221.1	+ 8.6	3,321.9		
April - Avril .....	803.2	291.6	1,094.8	- 1.4	1,361.8	879.9	2,241.7	+ 7.3	3,336.5		
May - Mai .....	807.1	295.1	1,102.3	- 1.7	1,387.3	873.2	2,260.5	+ 5.5	3,362.7		
June - Juin .....	816.6	298.5	1,115.1	- 1.6	1,422.0	895.4	2,317.5	+ 5.5	3,432.6		
July - Juillet .....	817.5	290.0	1,107.6	- 3.2	1,435.9	893.2	2,329.1	+ 4.7	3,436.6		
August - Août .....	820.7	288.7	1,109.4	- 3.0	1,432.2	902.1	2,334.3	+ 4.1	3,443.6		
September - Septembre .....	822.5	289.5	1,112.0	- 2.0	1,412.0	964.5	2,376.4	+ 6.5	3,488.5		
October - Octobre .....	812.9	287.5	1,100.4	- 3.7	1,408.7	938.5	2,347.2	+ 4.5	3,447.6		
November - Novembre .....	803.0	285.1	1,088.2	- 4.3	1,414.7	958.8	2,373.4	+ 5.8	3,461.6		
December - Décembre .....	793.9	292.2	1,086.1	- 4.3	1,403.1	973.1	2,376.2	+ 5.3	3,462.3		
<u>1978</u>											
January - Janvier .....	770.6	285.5	1,056.1	- 5.9	1,381.2	975.7	2,357.0	+ 4.5	3,413.1		
February - Février .....	764.1	282.7	1,046.9	- 5.6	1,348.0	965.7	2,313.7	+ 3.3	3,360.6		
March - Mars .....	771.5	279.3	1,050.8	- 4.5	1,412.8	925.2	2,337.9	+ 5.3	3,388.7		
April - Avril .....	788.4	274.8	1,063.2	- 2.9	1,436.5	937.7	2,376.1	+ 6.0	3,439.3		
May - Mai .....	802.5	278.9	1,081.5	- 1.9	1,483.1	956.8	2,439.9	+ 7.9	3,521.4		
June - Juin .....	811.9	278.9	1,090.8	- 2.2	1,527.2	975.7	2,502.9	+ 8.0	3,593.7		
July - Juillet .....	830.9	280.3	1,111.1	+ 0.3	1,538.8	980.1	2,518.9	+ 8.2	3,630.0		
August - Août .....	838.4	283.8	1,122.2	+ 1.2	1,550.0	984.0	2,534.0	+ 8.6	3,656.2		
September - Septembre .....	838.1	285.1	1,123.2	+ 1.0	1,552.8	1,003.5	2,556.3	+ 7.6	3,679.5		
October - Octobre .....	863.3	292.7	1,156.0	+ 5.1	1,570.7	1,054.5	2,625.2	+ 11.8	3,781.2		

\*See footnote(s) on page 16. — Voir note(s) à la page 16.

TABLE 4. Motor Vehicle Financing During Month, by Province

TABLEAU 4. Véhicules automobiles financés durant le mois, par province

Province	Units - Véhicules			Amount of financing Somme financée				
	October - Octobre		Change 1978/1977 Variation	October - Octobre		Change 1978/1977 Variation		
	1977	1978		1977	1978			
	number - nombre			\$'000				
	New passenger cars(2) - Voitures particulières neuves(2)							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....	504	631	+ 25.2	2,545	3,715	+ 46.0		
Québec .....	3,945	4,866	+ 23.4	19,270	29,209	+ 51.6		
Ontario .....	2,366	3,074	+ 29.9	12,109	19,508	+ 61.1		
Manitoba .....	262	324	+ 23.7	1,407	2,161	+ 53.6		
Saskatchewan .....	249	274	+ 10.0	1,451	1,799	+ 24.0		
Alberta .....	910	1,044	+ 14.7	4,872	7,005	+ 43.8		
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9) .....	546	495	- 9.3	2,821	3,090	+ 9.5		
Canada .....	8,782	10,708	+ 21.9	44,475	66,487	+ 49.5		
	Used passenger cars(2) - Voitures particulières d'occasion(2)							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....	342	391	+ 14.3	842	1,089	+ 29.3		
Québec .....	1,541	1,794	+ 16.4	3,978	5,752	+ 44.6		
Ontario .....	1,287	1,420	+ 10.3	3,881	5,406	+ 39.3		
Manitoba .....	219	219	-	647	679	+ 4.2		
Saskatchewan .....	231	262	+ 13.4	558	755	+ 35.3		
Alberta .....	703	971	+ 38.1	1,861	3,876	+ 108.3		
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9) .....	446	429	- 3.8	1,240	1,426	+ 15.0		
Canada .....	4,769	5,486	+ 15.0	13,007	18,983	+ 45.9		
	New commercial vehicles(5) - Véhicules commerciaux neufs(5)							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....	443	569	+ 28.4	3,522	5,472	+ 55.4		
Québec .....	1,891	2,232	+ 18.0	15,778	21,848	+ 38.5		
Ontario .....	3,279	3,715	+ 13.3	27,469	39,207	+ 42.7		
Manitoba .....	249	359	+ 44.2	2,433	3,464	+ 42.4		
Saskatchewan .....	193	297	+ 53.9	1,626	2,912	+ 79.1		
Alberta .....	1,417	1,666	+ 17.6	12,414	17,271	+ 39.1		
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9) .....	864	1,009	+ 16.8	8,466	10,415	+ 23.0		
Canada .....	8,336	9,847	+ 18.1	71,708	100,589	+ 40.3		
	Used commercial vehicles(5) - Véhicules commerciaux d'occasion(5)							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....	132	160	+ 21.2	727	985	+ 35.5		
Québec .....	301	318	+ 5.6	1,606	2,537	+ 58.0		
Ontario .....	334	362	+ 8.4	2,194	3,216	+ 46.6		
Manitoba .....	94	96	+ 2.1	475	578	+ 21.7		
Saskatchewan .....	142	128	- 9.9	630	686	+ 8.2		
Alberta .....	407	554	+ 36.1	2,382	4,048	+ 69.3		
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9) .....	428	239	- 44.2	2,406	1,900	- 21.0		
Canada .....	1,838	1,857	+ 1.0	10,420	13,950	+ 33.9		

See footnote(s) on page 16. - Voir note(s) à la page 16.

TABLE 5. Other Retail Financing During Month, by Province

TABLEAU 5. Autre financement des ventes, durant le mois, par province

Province	October - Octobre			
	Change 1978/1977 variation	1978	1977	1976
% thousands of dollars - milliers de dollars				
Other consumer goods(3) - Autres biens de consommation(3)				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....				
Québec .....	+ 46.4	6,603	4,510	4,513
Ontario .....	+ 52.5	10,150	6,656	6,424
Manitoba .....	+ 18.9	14,133	11,888	11,753
Saskatchewan .....	+ 18.6	933	787	821
Alberta .....	+ 25.7	1,101	876	981
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	+ 11.3	4,204	3,777	3,091
Canada .....	+ 19.9	4,107	3,425	2,426
	+ 29.2	41,231	31,919	30,009
Consumer goods - Total - Biens de consommation				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....				
Québec .....	+ 44.4	11,407	7,897	8,186
Ontario .....	+ 50.9	45,111	29,904	30,450
Manitoba .....	+ 40.1	39,047	27,878	29,791
Saskatchewan .....	+ 32.8	3,773	2,841	3,279
Alberta .....	+ 26.7	3,655	2,885	3,344
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	+ 43.5	15,085	10,510	10,698
Canada .....	+ 15.2	8,623	7,486	7,909
	+ 41.7	126,701	89,401	93,657
Other commercial goods(6) - Autres biens commerciaux(6)				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....				
Québec .....	+ 34.0	5,475	4,086	3,655
Ontario .....	- 8.8	10,575	11,593	10,447
Manitoba .....	+ 54.1	26,063	16,915	17,290
Saskatchewan .....	+ 38.5	6,437	4,646	2,974
Alberta .....	- 41.1	9,073	15,403	9,717
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	+ 40.7	28,335	20,137	15,656
Canada .....	+ 189.3	24,234	8,378	6,203
	+ 35.8	110,192	81,158	65,942
Commercial goods - Total - Biens commerciaux				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique .....				
Québec .....	+ 43.2	11,932	8,335	7,543
Ontario .....	+ 20.6	34,960	28,977	28,143
Manitoba .....	+ 47.0	68,486	46,578	44,234
Saskatchewan .....	+ 38.7	10,479	7,554	5,709
Alberta .....	- 28.2	12,671	17,659	12,741
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	+ 42.1	49,654	34,933	28,346
Canada .....	+ 89.9	36,549	19,250	15,518
	+ 37.6	224,731	163,286	142,234

See footnote(s) on page 16. - Voir note(s) à la page 16.

TABLE 6. Retail Sales Paper - Value of Contracts(1) Financed During Month, 1976 to 1978 - Seasonally Adjusted

TABLEAU 6. Effets de commerce au détail - Valeur des contrats financés(1) durant le mois, de 1976 à 1978 - Désaisonnalisée

Period — Période	Consumer goods — Biens de consommation			Commercial goods — Biens commerciaux		
	Passenger cars(2) — Voitures particu- lières(2)	Other(3) — Autres(3)	Total	Commercial vehicles(5) — Véhicules commer- ciaux(5)	Other(6) — Autres(6)	Total
thousands of dollars - milliers de dollars						
<u>1976</u>						
January - Janvier .....	64,836	26,838	91,674	87,323	57,375	144,698
February - Février .....	55,995	26,906	82,901	87,623	57,464	145,087
March - Mars .....	59,492	29,257	88,749	89,323	49,320	138,643
April - Avril .....	66,598	28,596	95,194	89,635	55,001	144,636
May - Mai .....	61,167	28,030	89,197	85,370	56,666	142,036
June - Juin .....	62,374	27,928	90,302	84,325	55,680	140,005
July - Juillet .....	58,616	28,992	87,608	84,145	60,144	144,289
August - Août .....	57,884	29,214	87,098	80,529	64,651	145,180
September - Septembre .....	55,178	29,087	84,265	77,349	59,113	136,462
October - Octobre .....	61,849	29,879	91,728	87,947	64,070	152,017
November - Novembre .....	57,957	30,932	88,889	79,542	58,889	138,431
December - Décembre .....	60,580	29,972	90,552	82,186	66,118	148,208
<u>1977</u>						
January - Janvier .....	59,778	28,554	88,332	86,097	63,686	149,783
February - Février .....	55,227	30,412	85,639	94,982	54,393	149,375
March - Mars .....	59,707	29,610	89,317	89,824	55,428	145,252
April - Avril .....	56,495	28,751	85,246	82,011	55,279	137,290
May - Mai .....	55,169	28,618	83,787	85,104	50,873	135,977
June - Juin .....	54,770	30,645	85,415	93,023	56,392	149,415
July - Juillet .....	51,277	29,530	80,807	91,027	62,906	153,933
August - Août .....	59,525	31,242	90,767	94,252	57,195	151,447
September - Septembre .....	58,990	30,115	89,105	94,264	83,034	177,298
October - Octobre .....	56,288	32,212	88,500	93,174	78,866	172,040
November - Novembre .....	55,501	31,468	86,969	96,628	76,699	173,327
December - Décembre .....	45,786	31,617	77,403	91,100	68,871	159,971
<u>1978</u>						
January - Janvier .....	51,995	31,181	83,176	91,974	71,537	163,511
February - Février .....	60,685	33,173	93,858	103,386	64,572	167,958
March - Mars .....	62,315	33,446	95,761	107,766	67,285	175,051
April - Avril .....	66,015	34,172	100,187	111,471	80,920	192,391
May - Mai .....	63,200	34,276	97,476	104,915	74,279	179,194
June - Juin .....	60,714	32,980	93,694	102,569	70,097	172,666
July - Juillet .....	60,828	34,298	95,126	108,473	66,935	175,408
August - Août .....	65,913	35,978	101,891	109,942	62,665	172,607
September - Septembre .....	67,700	38,689	106,389	112,472	83,042	195,514
October - Octobre .....	79,906	39,501	119,407	127,249	100,398	227,647

See footnote(s) on page 16. — Voir note(s) à la page 16.

TABLE 7. Retail Sales Paper - Balances Outstanding at End of Month,(8) 1976 to 1978 - Seasonally Adjusted

TABLEAU 7. Effets de commerce au détail - En cours(8), fin du mois, 1976 à 1978 - Chiffres désaisonnalisés

Period — Période	Consumer goods			Commercial goods		
	Biens de consommation			Biens commerciaux		
	Passenger cars(2) — Voitures particulières(2)	Other(3) — Autres(3)	Total	Commercial vehicles(5) — Véhicules commerciaux(5)	Other(6) — Autres(6)	Total
thousands of dollars — milliers de dollars						
<u>1976</u>						
January - Janvier .....	835,988	305,086	1,141,074	1,290,547	797,728	2,088,275
February - Février .....	829,286	302,561	1,131,847	1,294,688	793,862	2,088,550
March - Mars .....	828,786	302,617	1,131,403	1,306,849	801,489	2,108,338
April - Avril .....	832,278	301,238	1,133,516	1,320,300	806,623	2,126,923
May - Mai .....	830,676	299,684	1,130,360	1,330,526	815,599	2,146,125
June - Juin .....	832,351	298,148	1,130,499	1,338,255	824,154	2,162,409
July - Juillet .....	832,747	298,323	1,131,070	1,340,347	834,695	2,175,042
August - Août .....	830,429	298,323	1,128,752	1,348,024	846,191	2,194,215
September - Septembre .....	826,453	296,143	1,122,596	1,348,382	858,451	2,206,833
October - Octobre .....	829,815	294,311	1,124,126	1,351,758	876,173	2,227,931
November - Novembre .....	828,232	292,596	1,120,828	1,351,250	877,951	2,229,201
December - Décembre .....	830,019	291,442	1,121,461	1,360,807	890,670	2,251,477
<u>1977</u>						
January - Janvier .....	834,701	299,469	1,134,170	1,366,175	918,279	2,284,454
February - Février .....	832,710	298,758	1,131,468	1,376,226	917,086	2,293,312
March - Mars .....	829,956	297,635	1,127,591	1,382,319	907,692	2,290,011
April - Avril .....	822,924	294,378	1,117,302	1,379,550	906,329	2,285,879
May - Mai .....	812,744	298,440	1,111,184	1,382,906	883,423	2,266,329
June - Juin .....	810,750	302,201	1,112,951	1,387,633	896,370	2,284,003
July - Juillet .....	802,281	292,573	1,094,854	1,393,492	885,916	2,279,408
August - Août .....	803,904	291,162	1,095,066	1,398,531	886,670	2,285,201
September - Septembre .....	809,279	290,858	1,100,137	1,401,974	947,645	2,349,619
October - Octobre .....	795,393	287,479	1,082,872	1,406,371	920,134	2,326,505
November - Novembre .....	789,599	283,360	1,072,959	1,413,274	943,489	2,356,763
December - Décembre .....	789,462	283,976	1,073,438	1,412,775	955,454	2,368,229
<u>1978</u>						
January - Janvier .....	785,793	280,771	1,066,564	1,401,513	981,932	2,383,445
February - Février .....	786,890	280,954	1,067,844	1,388,272	980,431	2,368,703
March - Mars .....	795,320	280,940	1,076,260	1,452,405	958,127	2,410,532
April - Avril .....	807,805	277,383	1,085,188	1,457,705	966,758	2,424,463
May - Mai .....	808,281	281,983	1,090,264	1,478,693	968,627	2,447,320
June - Juin .....	806,352	282,365	1,088,717	1,490,534	977,401	2,467,935
July - Juillet .....	815,365	282,771	1,098,136	1,493,827	972,809	2,466,636
August - Août .....	821,381	286,203	1,107,584	1,513,948	967,485	2,481,433
September - Septembre .....	824,799	286,465	1,111,264	1,541,990	986,115	2,528,105
October - Octobre .....	844,919	292,806	1,137,725	1,568,169	1,033,162	2,601,331

See footnote(s) on page 16. — Voir note(s) à la page 16.

TABLE 8. Average Repayment Terms of Retail Paper Purchased - Annual and Quarterly

TABLEAU 8. Durée moyenne de remboursement des effets de détail achetés - Chiffres annuels et trimestriels

Period — Période	Passenger cars and commercial vehicles				Other consumer goods — Autres biens de consommation	Other commercial and industrial goods — Autres biens commerciaux et industriels		
	Voitures particulières et véhicules commerciaux							
	New - Neufs		Used - D'occasion					
	Passenger cars — Voitures particulières	Commercial vehicles — Véhicules commerciaux	Passenger cars — Voitures particulières	Commercial vehicles — Véhicules commerciaux				
months - mois								
1970 .....	29.8		23.0		36.6	32.8		
1971 .....	28.7		23.0		39.9	33.8		
1972 .....	31.1	30.9	24.2	22.7	38.7	35.0		
1973 .....	32.8	33.0	25.2	24.1	36.5	36.0		
1974 .....	32.6	32.8	26.5	25.6	32.9	37.4		
1975 .....	32.9	32.5	26.5	26.6	30.4	36.1		
1976 .....	33.6	33.2	26.8	26.8	25.8	37.6		
1977 .....	33.6	33.7	26.5	26.9	27.6	37.3		
1976:								
I .....	33.5	32.4	27.2	26.4	26.0	37.4		
II .....	33.8	33.0	26.9	27.1	26.9	37.9		
III .....	33.9	34.3	26.4	27.1	26.0	37.4		
IV .....	33.3	33.2	26.7	26.6	24.4	37.8		
1977:								
I .....	33.5	33.1	26.7	26.8	24.0	36.4		
II .....	33.4	33.0	26.6	26.7	27.0	37.3		
III .....	33.9	34.3	26.3	26.8	30.2	36.8		
IV .....	33.5	34.4	26.4	27.2	29.1	38.5		
1978:								
I .....	34.3	34.7	27.5	27.3	30.2	37.2		
II .....	35.2	34.6	27.5	27.8	31.6	37.9		
III .....	35.5	35.3	27.4	27.2	33.5	39.0		
IV .....								

TABLE 9. Selected Retail Sales Financing - Annual and Monthly

TABLEAU 9. Financement de certaines ventes au détail - Chiffres annuels et mensuels

Period — Période	New passenger cars financed for business purposes			Mobile homes	
	Voitures particulières neuves, financées à des fins commerciales			Maisons mobiles	
	Number — Nombre	Paper purchased — Titres achetés	Balances outstanding (end of period) — En cours (fin de période)	Paper purchased — Titres achetés	Balances outstanding (end of period) — En cours (fin de période)
1972 .....	48,795	205,408,255	241,502,689	49,215,482	108,277,734
1973 .....	66,989	303,536,071	324,009,474	45,586,470	121,673,396
1974 .....	64,833	302,564,965	364,568,339	24,346,994	108,866,659
1975 .....	71,074	376,531,486	437,713,288	8,905,408	97,713,400
1976 .....	69,742	393,348,825	491,887,087	4,641,254	68,885,537
1977 .....	71,788	444,319,364	529,738,031	2,044,069	45,178,372
<u>1977</u>					
January - Janvier .....	5,354	31,245,260	494,616,460	x	67,356,572
February - Février .....	5,465	36,135,638	495,278,141	x	65,626,065
March - Mars .....	6,552	41,263,591	505,836,505	x	64,008,129
April - Avril .....	6,793	41,347,489	512,168,382	x	62,494,882
May - Mai .....	7,517	44,850,931	524,664,851	x	61,321,402
June - Juin .....	9,969	59,198,549	543,862,009	x	59,589,894
July - Juillet .....	6,481	38,789,496	552,888,757	x	56,905,430
August - Août .....	4,812	29,689,299	551,959,149	x	55,082,971
September - Septembre .....	2,873	17,535,885	531,216,875	x	53,709,275
October - Octobre .....	3,701	24,064,577	522,950,693	x	51,829,715
November - Novembre .....	6,306	41,095,351	525,846,296	x	50,384,391
December - Décembre .....	5,965	39,103,298	529,738,031	x	45,178,372
<u>1978</u>					
January - Janvier .....	5,144	33,032,957	532,869,807	x	43,733,507
February - Février .....	5,913	39,197,510	540,785,896	x	42,911,276
March - Mars .....	8,365	55,388,468	559,269,543	x	41,353,883
April - Avril .....	8,334	54,890,369	574,438,778	x	37,323,856
May - Mai .....	8,689	58,873,814	593,565,556	x	38,694,951
June - Juin .....	7,831	53,368,184	604,696,520	x	37,638,994
July - Juillet .....	6,325	43,295,174	607,960,556	x	36,703,076
August - Août .....	4,231	29,452,021	608,055,426	x	35,496,892
September - Septembre .....	2,331	17,014,389	595,880,411	x	34,439,741
October - Octobre .....	4,453	33,784,036	589,911,963	x	33,464,997
November - Novembre .....					
December - Décembre .....					

TABLE 10. Wholesale Financing - Unadjusted and Seasonally Adjusted - Quarterly

TABLEAU 10. Financement des ventes de gros - Chiffres non désaisonnalisés et désaisonnalisés - Trimestriels

Period Période	Paper purchased Titres achetés		Estimated repayments Remboursements estimatifs		Balances outstanding (end of period) En cours (fin de période)	
	Unadjusted Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted Désaison- nalisés	Unadjusted Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted Désaison- nalisés	Unadjusted Non désaison- nalisés	Seasonally adjusted Désaison- nalisés
	millions of dollars - millions de dollars					
1974:						
I .....	1,309.4	1,435.4	1,017.6	1,342.8	1,279.3	1,126.0
II .....	1,740.6	1,405.4	1,781.8	1,333.3	1,238.1	1,198.1
III .....	1,455.5	1,850.4	1,671.3	1,874.6	1,022.3	1,173.9
IV .....	1,762.6	1,658.2	1,358.0	1,346.7	1,426.9	1,485.4
1975:						
I .....	1,477.8	1,633.9	1,324.4	1,729.6	1,580.3	1,384.7
II .....	1,982.4	1,670.7	1,913.9	1,474.2	1,648.8	1,586.2
III .....	1,656.1	1,962.0	1,869.3	1,933.1	1,435.6	1,613.1
IV .....	1,961.1	1,842.3	1,976.7	1,936.3	1,420.0	1,521.1
1976:						
I .....	1,614.8	1,791.8	1,374.4	1,853.0	1,660.4	1,459.9
II .....	2,134.6	1,789.8	2,291.9	1,813.7	1,503.1	1,436.0
III .....	1,507.2	1,837.6	1,681.7	1,713.2	1,328.6	1,560.4
IV .....	2,013.9	1,853.5	1,842.8	1,864.2	1,499.7	1,549.7
1977:						
I .....	1,927.2	2,113.6	1,692.6	2,082.1	1,734.3	1,581.2
II .....	2,523.0	2,126.3	2,106.7	1,684.3	2,150.6	2,023.2
III .....	1,683.4	2,013.0	2,004.4	2,001.9	1,829.6	2,034.6
IV .....	2,106.0	1,976.7	1,944.6	1,895.3	1,991.0	2,116.0
1978:						
I .....	2,017.7	2,209.2	1,777.1	2,286.8	2,231.6	2,038.4
II .....	2,571.3	2,171.7	2,698.6	2,233.3	2,104.3	1,976.3
III .....	2,912.4	3,475.4	3,207.2	3,441.0	1,809.5	1,611.2
IV .....						

TABLE 11. Lease and Rental Financing -- Quarterly

TABLE 11. Financement de baux et de contrats de location - Chiffres trimestriels

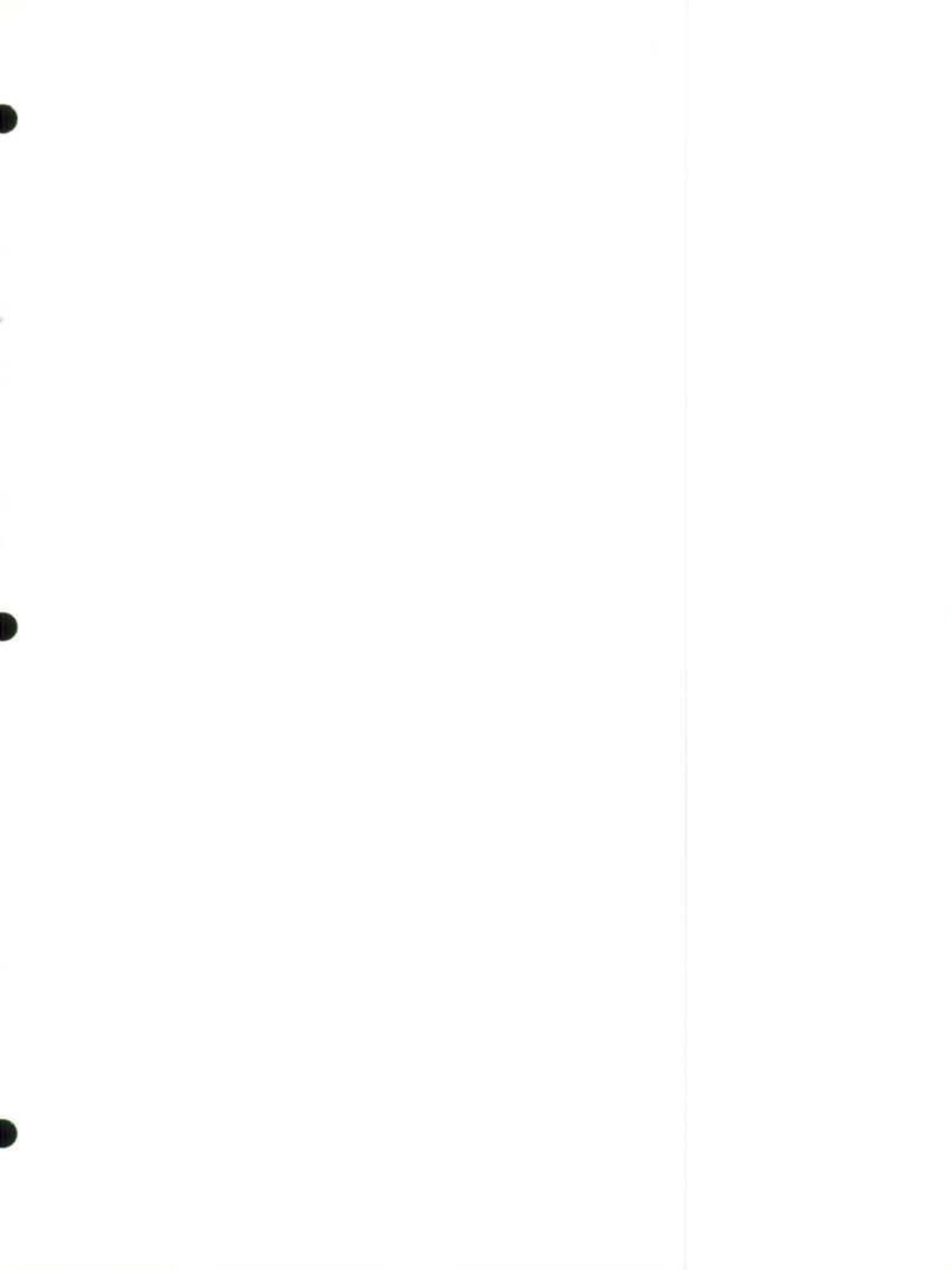
Period — Période	Motor vehicles			All other (machinery and equipment)		
	Véhicules automobiles			Tous autres (machines, matériel, etc.)		
	Amount transacted — Montant des opérations	Estimated repay- ments — Rembourse- ments estimatifs	Balances outstand- ing (end of period) — En cours (fin de période)	Amount transacted — Montant des opérations	Estimated repay- ments — Rembourse- ments estimatifs	Balances outstand- ing (end of period) — En cours (fin de période)
thousands of dollars — milliers de dollars						
1974:						
I .....	16,848	20,280	89,171	21,061	42,798	438,167
II .....	24,143	9,680	103,634	65,310	24,874	478,603
III .....	14,970	9,180	109,424	32,099	30,136	480,566
IV .....	17,134	6,338	120,220	76,542	21,609	535,499
1975:						
I .....	18,092	9,375	128,937	26,453	21,957	539,995
II .....	29,637	8,960	149,614	33,004	32,680	540,319
III .....	22,311	19,048	152,877	60,056	34,175	566,200
IV .....	28,552	15,472	165,957	195,409	51,701	709,908
1976:						
I .....	27,327	15,371	177,913	18,129	32,864	695,173
II .....	37,157	29,297	185,773	33,503	30,176	698,500
III .....	25,153	17,044	193,882	24,143	20,757	701,886
IV .....	37,526	21,191	210,217	64,757	22,568	744,075
1977:						
I .....	30,086	23,615	216,688	28,447	37,743	734,779
II .....	43,096	29,492	230,292	21,751	29,824	726,706
III .....	34,060	25,234	239,118	37,748	25,795	738,659
IV .....	41,622	25,186	255,554	93,014	52,693	778,980
1978:						
I .....	36,611	31,687	260,478	26,748	86,027	719,701
II .....	58,177	34,823	283,832	39,930	20,101	739,530
III .....	41,801	34,765	290,868	42,216	13,601	768,145
IV .....						

FOOTNOTES

- (1) Amounts shown are the original unpaid balances for goods secured by conditional sales agreements, excluding renewal transactions.
- (2) From January 1970, passenger car financing generally excludes cars known to be used for commercial purposes.
- (3) Covers such lines as furniture, television receivers, radios, household appliances, home improvement goods, mobile homes, recreational equipment, etc.
- (4) Percentage changes in data are calculated from the same period in the previous year.
- (5) Comprises trucks, vans, buses and other commercial vehicles, including passenger cars financed for commercial purposes (e.g., fleet sales to businesses).
- (6) Comprises highway and construction equipment; farm machinery and equipment, forestry, transportation and industrial machinery and equipment.
- (7) Repayments are estimated by adding paper purchased during the month to the balances outstanding at the end of the previous month and subtracting balances owing at end of the current month. The figures shown therefore also include cancellations and any other adjustments to the two reported series.
- (8) Amounts shown are the net value of all retail sales paper held, including renewal transactions at the end of the period.
- (9) Includes data on the Yukon and Northwest Territories.

NOTES

- (1) Les chiffres indiquent le montant initial du financement pour les biens acquis par contrat de vente conditionnelle sans les renouvellements.
- (2) Depuis janvier 1970, les véhicules dont on sait qu'ils serviront à des fins commerciales sont généralement exclus de la statistique du financement des voitures particulières.
- (3) Comprend des articles tels que meubles, téléviseurs, radios, appareils électro-ménagers, les biens destinés à l'amélioration du foyer, les maisons mobiles, l'équipement pour les loisirs, etc.
- (4) Variation en pourcentage par rapport à la même période de l'année précédente.
- (5) Comprend les camions, camionnettes, autobus et autres véhicules commerciaux, ainsi que les voitures particulières achetées pour les fins commerciales (par ex., financement de l'acquisition d'un parc de véhicules par une société).
- (6) Comprend matériel de construction routière et générale, machines et matériel agricoles, matériel forestier, de transport et tous autres machines et matériel général industriels.
- (7) On évalue le montant des remboursements en additionnant les créances actives à la fin du mois précédent aux effets achetés pendant le mois, et en soustrayant de cette somme le total des soldes impayés à la fin du mois considéré. Ces chiffres sont donc affectés dans une certaine mesure, par les annulations et autres ajustements portant sur l'une ou l'autre des autres rubriques.
- (8) Les chiffres indiqués à la fin de chaque période comprennent la valeur nette des effets de détail achetés y compris les renouvellements.
- (9) Les données comprennent celles pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010713792